II

(Πράξεις, γιά τήν ἰσχύ τῶν ὁποίων δέν ἀπαιτεῖται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

τῆς 18ης 'Οκτωβρίου 1982

περί τοῦ πίνακα τῶν ἐγκαταστάσεων στή Δημοκρατία τῆς Αὐστρίας πού ἔχουν ἐγκριθεῖ γιά τήν ἐξαγωγή νωπῶν κρεάτων στήν Κοινότητα

(82/730/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

'Εχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητας,

τήν ὁδηγία 72/462/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί τῶν ὑγειονομικῶν προβλημάτων καί τῶν ὑγειονομικῶν μέτρων κατά τίς εἰσαγωγές τῶν ζώων βοείου καί χοιρείου εἴδους καί νωπῶν κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρῶν (1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 καί τό ἄρθρο 18 παράγραφος 1 ὑπό α καί β,

τήν πρόταση τῆς 'Επιτροπῆς,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, γιά νά τούς ἐπιτραπεῖ νά ἐξάγουν νωπά κρέατα στήν Κοινότητα, οἱ ἐγκαταστάσεις πού εὑρίσκονται στίς τρίτες χῶρες πρέπει νά ἀνταποκρίνονται στούς γενικούς καί εἰδικούς ὅρους πού καθορίζονται ἀπό τήν ὁδηγία 72/462/ΕΟΚ·

ὅτι ἡ Αὐστρία διαβίβασε, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ, κατάλογο τῶν ἐγκαταστάσεων στίς ὁποῖες ἐπιτρέπεται νά ἐξάγουν νωπά κρέατα στήν Κοινότητα·

ὅτι ἕνας μεγάλος ἀριθμός τῶν ἐγκαταστάσεων αὐτῶν, πού ἀποτέλεσαν ἀντικείμενο ἐπιτόπιου κοινοτικοῦ ἐλέγχου, προσφέρουν ἐπαρκεῖς ἐγγυήσεις ὑγιεινῆς καί ὅτι μποροῦν, κατόπιν τούτου, νά γίνουν δεκτές σέ ἕναν πρῶτο κατάλογο, πού καταρτίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τῆς ἐν λόγω ὁδηγίας, τῶν ἐγκαταστάσεων ἀπό τίς ὁποῖες μπορεῖ νά ἐπιτραπεῖ ἡ εἰσαγωγή νωπῶν κρεάτων·

ὅτι ἡ περίπτωση τῶν ἄλλων ἐγκαταστάσεων πού προτείνονται ἀπό τήν Αὐστρία πρέπει ἀκόμη νά ἐπανεξετασθεῖ βάσει συμπληρωματικῶν πληροφοριῶν σχετικά μέ τό ἐπίπεδο ὑγιεινῆς τους καί μέ τίς δυνατότητες ταχείας προσαρμογῆς τους στήν κοινοτική ρύθμιση·

ὅτι, ἐν τῷ μεταξύ, γιά νά μή διακοποῦν ἀπότομα τά ὑπάρχοντα ρεύματα συναλλαγῶν, μπορεῖ νά δοθεῖ προσωρινά στίς ἐγκαταστάσεις αὐτές ἡ δυνατότητα νά ἐξακολουθήσουν νά ἐξάγουν νωπά κρέατα στά Κράτη μέλη πού εἶναι διατεθειμένα νά τά δεχθοῦν·

ὅτι πρέπει, κατά συνέπεια, νά ἐπανεξετασθεῖ ἡ παρούσα ἀπόφαση καί, ἐν ἀνάγκη, νά τροποποιηθεῖ·

ὅτι πρέπει νά ληφθεῖ ὑπόψη ὅτι οἱ εἰσαγωγές τῶν νωπῶν κρεάτων ὑπόκεινται καί σέ ἄλλες κοινοτικές διατάξεις πού ἔχουν θεσπισθεῖ στόν κτηνιατρικό τομέα, ἰδίως σχετικά μέ τόν ὑγειονομικό ἔλεγχο, συμπεριλαμβανομένων καί τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἀφοροῦν τή Δανία, τήν 'Ιρλανδία καί τό 'Ηνωμένο Βασίλειο·

ὅτι οἱ προϋποθέσεις εἰσαγωγῆς νωπῶν κρεάτων ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις πού ἐμφαίνονται στό παράρτημα ἐξακολουθοῦν νά ὑπόκεινται στίς διατάξεις πού ἔχουν θεσπιστεῖ στόν κτηνιατρικό τομέα καθώς καί στίς γενικές

(1) ΕΕ ἀριθ. L 302 τῆς 31. 12. 1972, σ. 28.

διατάξεις τῆς συνθήκης· ὅτι, ἰδιαίτερα, ἡ εἰσαγωγή ἀπό τίς τρίτες χῶρες καί ἡ ἐπανεξαγωγή πρός ἄλλα Κράτη μέλη ὁρισμένων κατηγοριῶν κρεάτων, ὅπως τά κρέατα σέ τεμάχια λιγότερο ἀπό 3 χιλιόγραμμα ἤ τά κρέατα πού περιέχουν ὑπολείμματα ὁρισμένων οὐσιῶν, πού πρέπει νά ἀποτελέσουν ἀντικείμενο ἐναρμονισμένης κοινοτικῆς ρυθμίσεως, ἐξακολουθοῦν νά ὑπόκεινται στήν ὑγειονομική νομοθεσία τοῦ εἰσάγοντος Κράτους μέλους·

ὅτι, ἐλλείψει σύμφωνης γνώμης τῆς Μόνιμης Κτηνιατρικῆς 'Επιτροπῆς, ἡ 'Επιτροπή δέν μπόρεσε νά θεσπίσει τά ὑπό μελέτη μέτρα γιά τό θέμα αὐτό, σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 29 τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

"Αρθρο 1

1. Οἱ ἐγκαταστάσεις τῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας πού ἀναφέρονται στό παράρτημα, ἐγκρίνονται γιά τήν ἐξαγωγή νωποῦ κρέατος στήν Κοινότητα.

2. Οἱ εἰσαγωγές νωπῶν κρεάτων πού προέρχονται ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 ἐξακολουθοῦν νά ὑπόκεινται στίς κοινοτικές διατάξεις πού θεσπίστηκαν στόν κτηνιατρικό τομέα, ἰδίως, σχετικά μέ τόν ὑγειονομικό ἔλεγχο.

"Αρθρο 2

1. Τά Κράτη μέλη ἀπαγορεύουν τήν εἰσαγωγή νωπῶν κρεάτων πού προέρχονται ἀπό ἐγκαταστάσεις ἄλλες ἀπό αὐτές πού ἀναφέρονται στό παράρτημα.

2. 'Ωστόσο ἡ ἀπαγόρευση πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 1 ἐφαρμόζεται μόνο ἀπό τήν 1η Αὐγούστου 1983 στίς ἐγκαταστάσεις πού δέν ἐμφαίνονται στό παράρτημα ἀλλά ἔχουν ἐγκριθεῖ καί προταθεῖ ἐπίσημα ἀπό τίς αὐστριακές ἀρχές, στίς 30 Σεπτεμβρίου 1982, κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 3 τῆς ὁδηγίας 72/462/ΕΟΚ, ἐκτός ἐάν ἔχει ληφθεῖ ἀντίθετη ἀπόφαση, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 4 παράγραφος 1 τῆς προαναφερομένης ὁδηγίας, πρίν ἀπό τήν 1η Αὐγούστου 1983.

'Ο κατάλογος αὐτῶν τῶν ἐγκαταστάσεων ἀνακοινώνεται ἀπό τήν 'Επιτροπή στά Κράτη μέλη.

"Αρθρο 3

'Η παρούσα ἀπόφαση ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η 'Ιανουαρίου 1983.

"Αρθρο 4

'Η παρούσα ἀπόφαση ἐπανεξετάζεται καί, ἐνδεχόμενα, τροποποιεῖται πρίν ἀπό τήν 1η Μαρτίου 1983.

"Αρθρο 5

'Η παρούσα ἀπόφαση ἀπευθύνεται στά Κράτη μέλη.

"Εγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 18 'Οκτωβρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

'Ο Πρόεδρος

N. A. KOFOED

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 1

Ἀριθμός ἐγκρίσεως	Ἐγκατάσταση	Διεύθυνση
	I. ΒΟΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	
	Α. Σφαγεῖα	
O 6	Welser Schlachthof GmbH & Co. KG	4600 Wels
S 1	Städtischer Schlachthof	5020 Salzbourg
St 7	Alpenfleisch KG	Stainach
St 21	Rudolf Jöbstl	8472 Strass
W 2	Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx	1030 Wien
	Β. Ἐργαστήρια κοπῆς	
O 15	Zerlegungsbetrieb Josef Handlbauer	4600 Wels
W 19	Zerlegungsbetrieb Frigoscandia GmbH	1030 Wien
	II. ΧΟΙΡΕΙΟ ΚΡΕΑΣ	
	Α. Σφαγεῖα	
O 6	Welser Schlachthof GmbH & Co. KG	4600 Wels
S 1	Städtischer Schlachthof	5020 Salzburg
St 21	Rudolf Jöbstl	8472 Strass
W 2	Markt- und Schlachtbetrieb St. Marx	1030 Wien
	Β. Ἐργαστήρια κοπῆς	
O 15	Zerlegungsbetrieb Josef Handlbauer	4600 Wels
W 19	Zerlegungsbetrieb Frigoscandia GmbH	1030 Wien
	III. ΨΥΚΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΕΩΣ	
W 19	Frigoscandia GmbH, Wiener Kühlhaus	1030 Wien